

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): mutíko
Arrieta: mutíko, *mutílβarðíngó
Bakio: mutíko, mutílβarðíngó
Bermeo: mutíl
Berriz: mutíko
Bolibar: mutíkojkoṛ
Busturia: mutíltju
Dima: mutíko
Elantxobe: mútiko, mútil
Elorrio: mutíko
Errigoiti: mutílojkoṛ, mutílβarðíngó
Etxebarri: mutíko
Etxebarria: mutílojkoṛ
Gamiz-Fika: mú:tikó
Getxo: mutíko
Gizaburuaga: mútiko, mutíkojkoṛ
Ibarruri (Muxika): mutíko
Kortezubi: mutílyástejtu, *mutíl
Larrabetzu: mútiko
Laukiz: umé, *mutíko
Leioa: mutíl, *mutíko
Lekeitio: mutíko
Lemoa: mutíko
Lemoiz: mutíl
Mañaria: mutíko
Mendata: mútil
Mungia: mútilyáste, mutílβarðíngó
Ondarroa: mutílojkoṛ
Orozko: mutíko
Otxandio: mutíko, mutikóte
Sondika: úme, *mutíko
Zaratamo: mutíko
Zeanuri: mutíko
Zeberio: mutíko, *mútil
Zollo (Arrankudiaga): mútiko
Zornotza: mutíkoγaróte

Araba

Aramaio: mútiko

Gipuzkoa

Aia: mutíkoskóṛ, mutíkojkoṛá (mark.), *muttíko
Amezketá: mutíkojkoṛ
Andoain: mutíl, mútikó, *m^utí^oskóṛ
Araotz (Oñati): mutíko

Arrasate: mútiko
Arroa (Zestoa): mutíkojkoṛ, mutílojkoṛ, mutíl
Asteasu: mutílojkoṛ
Ataun: motikó
Azkoitia: mutíkojkoṛ
Azpeitia: mutíkoskóṛ
Beasain: mótikó, m^otíγ^oskor
Beizama: mutíkojkoṛ
Bergara: mutíkojkoṛ, mútiko
Deba: múti^o, mutíkojkoṛ, mutílojkoṛ
Donostia: mutíl
Eibar: granúxa, mutíkojkoṛ
Elduain: mutíkojkoṛ
Elgoibar: m^otíγ^oskor
Errezil: mutílojkoṛ
Ezkió-Itsaso: mótikó, mutíko
Getaria: mutíkojkoṛ, mutílojkoṛá^k (mark.)
Hernani: múti^okoskóṛ
Hondarribia: mutíkojkoṛ
Ikaztegieta: mutíko, mutílojkoṛ
Lasarte-Oria: mutí^okojkoṛ, *mutíko
Legazpi: mutíkojkoṛ
Leintz Gatzaga: mutíko
Mendaro: mutíkojkoṛ
Oiartzun: m^otíkojkoṛ
Oñati: mutíko
Orexa: mutíko, *múti^oskóṛ
Orio: mutíkojkoṛ
Pasaia: m^otílojkoṛ, mutíkojkoṛem (mark.), *m^utíl
Tolosa: mutí^okojkoṛ, mutíkojkoṛá (mark.)
Urretxu: mutíkojkoṛ, mutílojkoṛ
Zegama: motikó

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: mutíko
Alkotz: muttíko (mark.)
Aniz: mutíko
Arbizu: muttíko, muttíkokoskóṛ
Beruete: mutíkojkoṛ, mutíko
Donamaria: mutíko
Dorrao / Torrano: mutíko
Erratzu: m^otíγ^oskor
Ettxalar: mutíγ^oskor
Ettxaleku: mutíko
Ettxarri (Larraun): mútikó
Eugi: mutíko

Ezkurra: m^otíkojkoṛ, m^otíkojkoṛ
Gaintza: mótikó, motíkojkoṛ
Goizueta: mutíkojkoṛ, motíko
Igoa: múttikoá (mark.), mútikó, mútikokóskor, mútilé (mark.)
Jaurrieta: mutíko
Leitza: mutílojkoṛ, m^otíko
Lekaroz: m^otíko
Luzaide / Valcarlos: mutíko
Mezkiritz: mutíko
Oderitz: mútikó
Suarbe: mutíko
Sunbilla: m^otíko
Urdiain: mótikoyástiak (mark.)
Zilbeti: mutíko
Zugarramurdi: mutíko, muttíko, mutíkokoskóṛa (mark.)

Lapurdi

Ahetze: mutíko
Arrangoitze: mutíko
Asaine: mutíkokoskóṛá (mark.)
Bardoze: muthíko, muttíko
Beskoitze: múttiko
Donibane Lohizune: mutíko
Hazparne: mutíko
Hendaia: mutíko
Itsasu: mutíltikia (mark.), mutíkotipi, haúskíla, mutílojkoṛ
Makea: muttíkojkoṛ
Mugerre: mutíko, muttíko
Sara: mutíko
Senpere: mutíkojkoṛ
Urketa: muthíko
Uztaritze: muttíko, mútil

Nafarroa Beherea

Aldude: mutíko
Arboti: muttíko, muthíko, púthikwa (mark.), púttiko
Armendaritze: m^otíko, mutíko
Arnegi: mutíko
Arrueta: múttikwa (mark.), gújatot
Baigorri: mutíko
Bastida: muttíko
Behorlegi: muttíko
Bidarrai: mutíko
Ezterenzubi: múthiko, púttiko

Gamarte: mutíko
Garrüze: m^otíko
Irisarri: mútiko
Izuritze: muthíko, mottiko, *púthiko (?)
Jutsi: muthíko
Landibarre: mutíko
Larabale: puthíko, muttíko
Uharte Garazi: mútiko

Zuberoa

Altzai: puttikó, pottíko
Altzurükü: puttíko, pothikó
Barkoxe: haúrttípi, puthíko
Domintxaine: muttíkotípi (mark.), muttíkua (mark.)
Eskiula: pothíko
Larraine: puttíko, muttíkotípi
Montori: púttikwa (mark.)
Pagola: pothíko, muthíkua (mark.)
Santa Grazi: puthíko
Sohüta: muthíko
Urdiñarbe: muthíko
Ürrüstoi: potíko, pottíko

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arboti (N): púthikwa (mark.), púttiko
Igoa (N): mútikokóskor, mútilé (mark.)
Itsasu (L): haúskíla, mutílojkoṛ
Zugarramurdi (N): mutíkokoskóṛa (mark.)

2486. Mapa: chico / garçon / young boy

GALDERA: 75070 ALEANR: VIII, 1092



	mutil
	mut(h)iko
	muttiko
	motiko
	mottiko
	put(h)iko
	puttiko
	pot(h)iko
	pottiko
	mutilkozkor
	mutikokozkor
	mutilbardingo
	mutikottipi
	mutikogazte
	mutilgaste
	bestelakoak

- Galdera honetan bildutako erantzun batzuk 75090 'muchacho / jeune homme' galderan ere bildu dira. Zaratamon, adibidez, “mutiko” jaso da bietan.
 - **Bestelakoak:** granuja (Eibar), guiatot (Arrueta), haurtipi (Barkoxe), haus-kila (Itsasu), mutikogarrote (Zornotza), mutilkoska (Itsasu), ume (Laukiz, Sondika).

Dima: *Durungóra báoa, “sapárroa”.*
Bermeo: *Len esan dosune “txó”, amen mutílliei “txó” eta neskai “alátxi”, “alabátxi”. Eta Ondarrun neskari sein mutíllai, “txó”.*
Orio: *Bizkái aldeá ta... “mutíkuá” esángo yue segúruo.*
Elduain: *Beastein “mutikoa” esate a.*
Arbizu: *“Muttiko”, zortzi eta bederatzí urtetaraño; zortzi-amairu edo amalau urtetaraño [“muttikokozkór”].*
Oderitz: *“Mutíkoa béti mútikó, sáskipétik ere!”; “sáskipetik e mutíkoa béti mútikó”.*
Igoa: *Lémixikó “múttikóá” ta géo “mútikóá” ta géo “mútikokózkorrá” ta géo “múttillé”.*
Donibane Lohizune: *Aitak bee aurrari beti “gue mutikoa”, berroi urtetan e.*
Landibarre: *Xuberan “putikoa”.*
Pagola: *Lehenik haurra, geo pothikua, gio muthikua, gio gizona. Nimiño, sorthü ta fite.*
Domintxaine: *Zien muttikua nola haunditü den.*